

# HERALDO DE ALCOY

NÚM. 2.143

DIARIO DE AVISOS, NOTICIAS E INTERESES GENERALES

AÑO IX

## Tienda de LA ONZA DE ORO

Y FÁBRICA DE MUEBLES

DE GISBERT Y BARRACHINA

POLAVIEJA, 8, ALCOY

Colocada esta fábrica a la altura de las mejores de España, tiene a disposición del público, y a precios sin competencia, un gran surtido de muebles de todas clases y de confecciones modernas.

Especialidad en camas y camones de madera, somniers de todas las medidas, cómodas, lavabos y locadores para señora, almarios de luna, aparadores, mesas de comedor, en nogal, mesas de escritorio de todas formas, sillerías tapizadas y de rejilla, sillas de todas clases.

Grandes existencias en camas de hierro inglesas y plegadas.

Batería de cocina, extenso surtido de efectos de loza y cristal, etc., etc.

TIENDA DE «LA ONZA DE ORO». — POLAVIEJA, 8, ALCOY

### ¿Queréis curar las fiebres palúdicas?

#### USAD EL ESANOFELE

Opinión de los médicos sobre el ESANOFELE

Es importante conocer la opinión de los médicos prácticos sobre los medicamentos nuevos, a pesar de que tengan ya la aprobación de numerosos experimentos científicos.

El Dr. D. Emilio Fernández Durán, distinguido médico en Oropesa, así escribe en este propósito: «Tengo que felicitar y felicitar a usted por los excelentes resultados obtenidos con la cura entera de su preparado Esanofele, que ha servido de positivo triunfo en caso de verdadera caquexia palúdica, y en el cual la anemia e infarto esplénico consecutivos eran evidentes y palpables, logrando a los tres ó cuatro días hacer desaparecer el acceso febril de tipo cuartanario, como ya le decía, y que con preparación ninguna antimalarial se había conseguido suprimir uno siquiera de ellos, en seis meses que venía padeciéndolos el sujeto...»

Depósito general: D. ALFREDO ROLANDO

Barcelona, Bajada S. Miguel, 1

Se encuentra en todas las buenas farmacias

1904

Lunes 14 de Noviembre

## PANACEA

Si en el quinto no hay perdón y en el sexto no hay rebaja, bien puede Nuestro Señor llenar el cielo de paja.

Así dice un conocido cantar, y ¡vive Dios! que quien lo escribió no sería rana! Porque, miren ustedes que se quebranta el quinto y se tropieza en el sexto!

Dejando a un lado el discurrir sobre el punto de si las faltas contra ambos mandamientos podrán obedecer a la ley de compensaciones, y no queriendo tampoco meternos en honduras de fornicio, que, después de todo, afectan más al orden privado, vamos a ver qué obediencia presta la humanidad al «no matarás».

Por ley divina debemos amar al prójimo como a nosotros mismos, pero ¡qué lejos estamos de su cumplimiento!

Por un «quítame allá esas pajas» es corriente que dos hombres se enzarzen, yendo a parar uno al hoyo y otro a un establecimiento penitenciario, cuando la justicia social no hace que expie éste su crimen en un patíbulo.

Por asunto más ó menos baladí miden dos caballeros sus armas en el campo del honor, y alguna vez queda uno sin vida. Por ambiciones, por malas artes ó por inconcebibles ofuscaciones, se desarrollaron en todas épocas cruentas guerras, que segaron millares de existencias en la flor de la edad.

Y lo peor del caso es que muchas de ellas se mantuvieron en nombre de principios religiosos, cuando no existe siquiera una religión positiva que autorice el matar.

A qué obedeció el contrasentido de la muerte violenta á que tan inclinada se

muestra la especie humana, desde la creación hasta nuestros días?

Pregunta es esta de difícil ó, aún más, de imposible contestación; pero lo cierto es que en los albores de la humanidad se nos presenta Caín como fraticida, y en pleno siglo XX de la era cristiana la raza de los que malan está muy extendida.

Si en ninguna especie de animales se nota el empeño de aiquilarse que se manifiesta en el hombre ¿será ello un triste privilegio de los seres racionales? ¡Racionales! No, no merecen tan honroso calificativo los que así proceden. ¡A qué tristes deducciones da esto lugar!

Pero ya que no conozcamos la causa, procuremos atajar el mal en sus efectos, aplicándole como único remedio la difusión de la cultura.

Esta aparta del crimen al individuo; ella, cuando sature á las sociedades, hará imposible las matanzas en las luchas entre pueblos.

La instrucción, la educación, la ilustración, la cultura. Ahí está la panacea universal.

### Exportaciones é importaciones

Se ha publicado la estadística del comercio exterior, y con tal motivo los diarios oficiosos echan las compas á vuelo ponderando los resultados favorables que arroja el saldo de la balanza mercantil.

El período de examen no comprende el año natural, sino los nueve meses primeros del corriente, en el que las exportaciones han ascendido á 624'20 millones y las importaciones 607'53, dejando un saldo de 16'67 millones de beneficio; mientras en igual período del año anterior las exportaciones fueron 605'80 millones y las importaciones 621'01 con un saldo en contra de 15'21 millones.

Pero si bien este resultado acusa un mejoramiento respecto á la acción general que parece indicar un paso firme en el camino de nuestra regeneración económica, hay en cambio detalles parciales que llevan el desconsuelo al ánimo mejor dispuesto para los optimismos oficiales.

Solamente en un mes, el último de considerados en el período de nueve, correspondientes al año actual, se han importado en España cerca de 21 millones de kilogramos de cereales, especialmente trigo, cebada y maíz, que representan una salida de oro muy importante.

De esos 21 millones, Rusia ha suministrado ella sola más de 15, y como se ha rebajado en dos pesetas el derecho arancelario sobre los trigos, resulta que sólo por este concepto, el trigo ruso ha dejado de ingresar en las Aduanas españolas más de 300.000 pesetas, que no es un grano de anís.

Ahora bien: esa rebaja arancelaria y ese consiguiente aumento en la importación de cereales, ¿ha facilitado la cuestión abrumadora de las subsistencias? Nada de

eso. Después de votada la rebaja, el precio del pan ha subido dos veces.

España exporta más que importa en los nueve primeros meses del corriente año; pero el Tesoro no percibe todo lo que podía haber ingresado sin la rebaja arancelaria; y al mismo tiempo se encarece el pan, artículo de primera é indispensable necesidad.

Este solo dato, entre otros, demuestra que la pretendida regeneración económica está todavía muy lejos; como asimismo no hay en la dirección de las fuerzas productoras y en la administración pública, aquella clarividencia necesaria para encauzar el movimiento mercantil; y que vamos á paso de tortuga en el camino de la evolución arancelaria.

Y eso ocurre porque no se sacan de las estadísticas las enseñanzas correspondientes y porque falta un plan, una dirección superior que aprecie en detalle y en conjunto los resultados de la exportación, y de la importación, estableciendo el oportuno equilibrio entre la producción y el consumo; entre la oferta y la demanda.

### Don José Vilaplana Gisbert

El virtuoso sacerdote é ilustre escritor, cronista de la ciudad, cuyo nombre va al frente de estas líneas, rindió ayer su espíritu, después de haber sufrido con resignación cristiana una larga y penosa dolencia.

Nada más justo que enaltecer la memoria de este varón insigne, prez de la Iglesia, y honra de las letras patrias; pero como no podemos hoy dedicarle en nuestro periódico todo el espacio debido á sus merecimientos, aplazamos hasta mañana la publicación de su biografía, tomada del libro «Siluetas alcoyanas»; concretando ahora nuestro trabajo á lamentar su muerte y á asociarnos al sentimiento de todo Alcoy por tan verdadera é irreparable desgracia.

Esta mañana á las diez se ha verificado su entierro, y seguidamente el oficio de difuntos con Nocturno y la Misa de Obitos, en la parroquia de Santa María, siendo presidido el duelo por el alcalde D. Santiago R-ig, el canónigo de la Metropolitana de Valencia, D. Enrique Julia y el presbítero D. Miguel Julia.

Dichos piadosos actos han sido la más elocuente demostración de la alta estima en que tenían todas las clases sociales al esclarecido patriota y varón justo cuyos restos cubre ya amorosa la tierra.

Enviamos la sincera expresión de nuestro sentido pésame á los Reverendos señores Curas y Cierros de esta ciudad, al Excmo. Ayuntamiento, á la hermana del finado, la virtuosa señora doña Teresa Vilaplana con toda su estimable familia, á la vez que pedimos á Dios haya concedido á nuestro llorado amigo los gozos de la suprema gloria.

### El Jubileo de la Inmaculada

Pesetas

Suma anterior.	2 551'50
D. Ricardo Terol Bui	5
» Rafael Miró Llacer	5
» Jorge Vilaplana Carbonell	5
» Camilo Gisbert Vilaplana	5
» Antonio Segura	3
J. Z.	2'50
N. N.	2
D. Salvador Soler	5
D. Teresa Pérez y hermana	5
D. Agustín Soler	1
D. Inés Samper	1
D. Eduardo Piá	5
» Francisco Moya	5
» Juan Botella Llorens	8
» Enrique Vilaplana	10
» Antonio Molitó Rico	5
R. G.	1
D. Carlos Payá	2
Un defensor de la Religión	2'50
D. Rafael Carbonell	5
Sra. Viuda de D. Antonio Pastor	5
D. José Ferrandiz Terol	5
» José Botella Boronat	5
» Remigio Albors	5
» Francisco Albors	10
» Rigoberto Albors	25
D. Camila Cantó Llopis	15
» María Pastor	3
Un devoto	10
D. F. C. C.	15
» Francisco Molitó Pascual	25
» Fidel Mestre	5
» Rafael Querol	5
» José Laporta Valor	15
» José Gimeno Molitó	5
Un católico	5
Sra. Viuda de S. Pérez	2
D. Gaspar Zaragoza	1'50
» Santiago Rovira	1
» Gonzalo Faus Sanchiz	5
» Gonzalo Soler Moya	5
D. Josefa Llacer	1
D. Vicente Pascual Pastor	1
» Dimas Vitoria	10
Sra. Viuda de D. José Blanes	5
D. Julia Barceló	5
» Carmen Barceló	5
D. Rafael Barceló Valor	5
N. N.	10
Una devota	10
T. A.	5
D. Bruno And é Ferri	50

Suma. . . . . 2.919'00

### LOS VINOS

Durante el pasado Septiembre, España ha enviado á Francia por las diferentes Aduanas de la República 38.682 hectolitros de vinos ordinarios y 5.247 de licor, que hacen en junto 44.929 hectolitros.

En igual mes de 1903 nuestra exportación fué de 124.059, lo que acusa una diferencia en contra de Septiembre de 1904 de 79.130 hectolitros.

Desde 1.º de Enero al 30 de Septiembre de este año, la exportación de nuestros vinos á Francia ha sido de 1.260.035, contra 836.526 hectolitros en el año anterior, por lo que resulta una diferencia a favor de los nueve primeros meses de 1904 de 403.509 hectolitros.

### Desde la butaca

#### TEATRO CALDERON

El sábado por la noche se estrenó en este teatro la bonita zarzuela de los hermanos Quintero «La Reina Mora».

El libro gustó mucho por sus chistes y por su argumento.

La colorra que debe jalearse á D. Nuez, debía estar afónica, porque no la oímos, quitándole el chiste á las dos situaciones

nes en que debe intervenir de entre bastidores dicho pajarraco.

La música es un derroche de inspiración é infinitamente superior al libro.

De los intérpretes, hay que mentar á las señoras Pérez, Gallardo y Mayor y señores Espada, Iglesias, Julián y Galán.

Lastima que el barítono Iglesias no cantara con más pasión el hermoso dueto de la cárcel.

El atractivo de la función de anoche en este coliseo lo constituían el debut de Anita Cora y el estreno de «Los Charros».

Con tal motivo fué mucha la gente que se reunió en el teatro, presentando este un aspecto brillante.

«El Trebol» mereció una buena interpretación como en la noche de su estreno.

A segunda hora se puso en escena la graciosa zarzuela «El barbero de Sevilla» en la cual hizo su presentación la triple señorita Cora. Esta distinguida artista mereció desde el principio la unánime aprobación del público, aplaudiéndola constantemente, con especialidad en la polonesa, que tuvo que repetir y que cantó con gusto irreprochable y delicadeza singular.

Su voz es muy fina y exquisitamente educada.

Estaba algo inquieta y medrosa, sin duda por el natural temor al público; pero éste le devolvió la calma con sus demostraciones de aprobación.

Anita Cora gustó mucho al auditorio. Luisa Pérez también fué muy aplaudida.

El estreno de «Los Charros», obra de Casero y Larrubiera, fué presenciado por el público con la mayor indiferencia.

Se distinguieron en la interpretación la triple Luisa Pérez, Espada y Gregori Cruzada que estuvo muy acertado.

La dirección artística de este teatro se ha cuidado poco hasta ahora de presentación de las obras.

C.

### TEATRO-CIRCO DE «EL TRABAJO»

Este teatro está de buenas esta temporada.

Las pocas representaciones que han sido presenciadas por un público muy numeroso y distinguido, y nada de gamos de la función de anoche por aquello fué el descaje. Todas las localidades, todas, altas y bajas, estaban ocupadas, presentando la sala un aspecto brillante.

El milagro de que el público haya en este año el fuego en el teatro de «El Trabajo», se debe á la compañía del señor Gonzalez, á la que hemos dedicado ya los elogios merecidos, y el lleno de anoche hay que abonárselo en cuenta «Don Juan Tenorio», obra no representada hace años en Alcoy.

El drama de Zorrilla (y no de Ruiz Zorrilla á quien aplicaba la paternidad el escritor de matut-) obtuvo una esmerada ejecución. Gonzalez interpretó bien su papel; algo entradito en años nos resultó el «tenorio», pero en fin, también estos modernos tiempos se cotizan los viejos verdes.

Doña Inés, estuvo hecha verdaderamente un ángel de amor. Dijo bien los hermosos versos del inmortal Zorrilla, conquistó muchos aplausos.

Las demás partes, bien y acertada dirección escénica.

LUIS MEJÍA.

Léase en la cuarta plana el anuncio «Enfermedades nerviosas».

El Elíxir Batrán es el mejor remedio contra todas las enfermedades del sistema nervioso.



# ELIXIR DE GUAYACOL DEL DR. TORRENS

PRIMER PREPARADO DE GUAYACOL EN FORMA DE ELIXIR

Medicamento heroico para la curación de la **TISIS PULMONAR**. De resultados seguros para combatir las **Tosos pertinaces, enfermedades del pecho, catarros de los bronquios, resfriados antiguos, etc.**—Muy útil en la **convalecencia de la pulmonía**.—En la inmensa mayoría de casos basta consumir solo **UNO ó DOS** frascos para alcanzar la **COMPLETA CURACION**. Los resultados son todavía mucho más rápidos si se emplea este preparado para la curación de un **SIMPLE RESFRIADO ó CATARRO**.

«El Elixir de Guayacol del Dr. Torrens,» vistas numerosas decepciones de planes terapéuticos racionalmente dirigidos á combatir la **tuberculosis pulmonar crónica**, ha sido especialmente el objeto de mis observaciones, sorprendiéndome con inusitada satisfacción los rápidos y poderosísimos efectos favorables que con su empleo obtuve.—Dr. J. Luis Vidal.  
«El Elixir de Guayacol Torrens,» debido á su preparación especial, es el mejor remedio de la tuberculosis, pues sin duda alguna, aminora los padecimientos de los tísicos y detiene la marcha del proceso tuberculoso.—Dres. Valls, Gozalbes, Espínos, Vidal y Llobregat.  
«El Elixir de Guayacol Torrens» al contrario de lo que sucede con los demás balsámicos, descongela rápidamente el **parénquima pulmonar** y por ello es útil, no sólo en las pulmonías, sino en todas las bronquitis y hasta en las hiperemias del pulmón.—Dr. Valls.  
«El Elixir de Guayacol Torrens,» es la mejor preparación conocida para combatir con éxito las afecciones del aparato respiratorio.—Dr. Quilis.  
«El Elixir de Guayacol del Dr. Torrens,» es un preparado utilísimo en las afecciones de las vías respiratorias, y que vale la pena sea conocido de los médicos, pues puede reportarles grandes beneficios.—Dr. Luis Valls.  
El éxito alcanzado con el «Elixir de Guayacol Torrens,» ha sido tan satisfactorio, que no he dudado un momento en hacerlo público y manifestárselo al Doctor Torrens.—Emilio Gozalbes, licenciado en medicina y cirugía.  
Llamo la atención de los médicos y enfermos sobre la utilidad indiscutible del «Elixir de Guayacol Torrens,» en la tuberculosis, pues llena mejor la indicación morbosa que otro medicamento antiséptico pulmonar.—Francisco A. Llobregat, licenciado en medicina y cirugía.  
He usado en varios casos el «Elixir de Guayacol Torrens,» en dos de ellos en unión de otros compañeros de consulta, y siempre he obtenido brillantes resultados.—Dr. Tomás Bablera.  
He obtenido muy buenos resultados en cuantos casos he empleado el «Elixir de Guayacol Torrens,» no sólo en el curso de las afecciones agudas y crónicas de las vías respiratorias, sino en la convalecencia de las mismas.—Dr. Paulino Valiente.  
He ordenado infinidad de veces el «Elixir de Guayacol Torrens,» y me cabe la satisfacción de hacer público que en todas ellas he obtenido un éxito completo.—Dr. Pérez Castillo.  
**NOTA.** Otra preparación con el mismo nombre de **Elixir de Guayacol** se ha hecho *posteriormente*, pero su composición es distinta del **Elixir de Guayacol del Dr. Torrens**. A la clase médica y al público dejamos la apreciación de las diferencias y el juicio que de ellos formen.

Para la venta: Farmacia del Dr. Torrens, plaza del Mercado, núm. 73, Valencia: junto á la Drogueria de La Luna.  
En Alcoy, D. Camilo Pérez, San Lorenzo 3 y la señora Viuda de R. Alfonso, Mercado 20 y 22.

## PASTILLAS BONALD

**CLORO-BORO-SÓDICAS CON COCAÍNA**  
De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta: Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, aftas, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afección producida por causas periódicas, fétidas del aliento, etc. Las pastillas BONALD, premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron en su clase en España y en el extranjero.  
**Acanthea Virilis**  
Policloraforada Bonald.—Medicamento Antineumático y antidiabético. Tonifica y nutre los sistemas débil, muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo. Frasco de Acanthea granulada, 5 pías. Frasco del vino de Acanthea 8 pías.  
De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gorguera) 17. Madrid. En Barcelona Giguera, 8.

## ENFERMEDADES NERVIOSAS

el mejor remedio para curarlas es el

# ELIXIR BERTRAN

20 años de gran éxito

UNIVERSALMENTE RECOMENDADO POR LOS MÉDICOS MAS EMINENTES

Su acción es rápida y maravillosa en la **EPILEPSIA** (mal de San Pau), **COREA** (baile de San Vito), **HISTERISMO**, **INSOMNIOS**, **CONVULSIONES**, **VÉRTIGOS**, **PALPITACIONES**, **TEMBLORES**, **DESVANECEMIENTOS**, **PÉRDIDA DE LA MEMORIA**, **AGITACIÓN NOCTURNA**, etc.—Venta en Barcelona: farmacia Bertran, Plaza Junquera, 2.—En Valencia: Dr. Costas, Sombreceria, 5.—Sevilla: Dr. Lemus, Sierpes, 31.—Madrid: García Capellas, 1 duplicado.

## LOS TIROLESES

Empresa anunciadora establecida en Madrid

Oficinas: Romanones, 7 y 9, entresuelos

Anuncios, reclamos, noticias y comunicados en los periódicos de Madrid, provincias y extranjero, con combinaciones á precios muy reducidos.  
Esquelas de defunción y aniversario en los periódicos, con ALTOS DESCUENTOS.  
Anuncios en los teatros, tranvías, vallas, medianerías, Kiosco frente á las Calatravas y programa oficial del Teatro Real.

Pídanse tarifas.—Rápidas propagandas

## ANUARIO DEL COMERCIO

DE LA INDUSTRIA, DE LA MAGISTRATURA Y DE LA ADMINISTRACIÓN

### DE ESPAÑA

UBA, PUERTO RICO, FILIPINAS, ESTADOS HISPANOAMERICANOS Y PORTUGAL  
(BAILLY-BAILLIERE)  
1904  
AÑO XXVI DE SU PUBLICACIÓN

## ES EL ÚNICO DE ESPAÑA

QUE ESTÁ COMPLETO

TRES VOLUMINOSOS TOMOS, UNO MÁS QUE EN AÑOS ANTERIORES.  
Ilustrado con Mapas en cartulina de las 49 provincias y el de Portugal.  
CONTIENE DATOS: Estadísticos.—Geográficos.—Históricos.—Descriptivos.—Monumentos.—Vías de comunicaciones, telegráficas, telefónicas, postales.—Producción agrícola, industrial, minera, etc.—Comercio.—Industria.—Principales contribuyentes.—Magistratura.—Administraciones del Estado, provinciales, municipales, eclesiásticas.—Ferias.—Fiesta mayor.—Aranceles, etc., etc.—En fin, cuantos datos de carrera, civiles, militares, liberales ó de estadística.  
ES EL ÚNICO que contiene detalladamente la parte Oficial por estar Reconocido de utilidad pública por RR. OO.  
ES EL ÚNICO que contiene todos los pueblos de España por insignificantes que sean, ordenados por provincias, partidos judiciales, ciudades, villas ó lugares, incluyendo en cada uno: 1.ª, una descripción geográfica, histórica y estadística, con indicación de las carteras, estaciones de ferrocarriles, telégrafos, ferias, establecimientos de baños, círculos, etc.; 2.ª, la parte oficial, y 3.ª, las profesiones, comercio é industria, con los nombres y apellidos de los que las ejercen.  
ES EL ÚNICO que da por sus tres órdenes de apellidos, profesiones y calles los habitantes de Madrid, Barcelona y Valencia.  
ES EL ÚNICO que da por sus dos órdenes de apellidos y profesiones los habitantes de Sevilla, Lisboa y la Habana.  
ES EL ÚNICO que da una información completísima de Ouba, Puerto Rico y Filipinas.  
ES EL ÚNICO que da una información completísima de todos los Estados Hispanoamericanos.  
ES EL ÚNICO que contiene Portugal completo.  
ES EL ÚNICO que da una Sección extranjera, con las señas de las principales casas representadas en España, con el nombre y señas del representante.

Precio: 25 pesetas, franco de portes.

Se halla de venta en la Librería editorial de BAILLY-BAILLIERE é HIJOS, Pl. de Sta. Ana, núm. 10, y en las principales del mundo.



IMPRENTA  
DEL

## HERALDO DE ALCOY

En este establecimiento se hacen toda clase de impresos á precios sumamente económicos.  
Sobres y papel timbrados. Esquelas de defunción. Tarjetas de visita.  
Gran novedad en todos los artículos.  
Arias Miranda, 1, bajos

**ALMANAQUE**  
**BAILLY BAILLIERE**  
Pequeña Enciclopedia popular de la Vida Práctica  
Un tomo de 500 páginas 300 figuras, 5 mapas y 600 colores  
Es ameno é instructivo  
CONVIENE A TODO EL MUNDO  
INTERESA A TODO EL MUNDO  
PUEDE SER LEIDO POR TODO EL MUNDO  
500 REGALOS  
repartidos entre los compradores  
Participación gratuita al 4.º billete de la Lotería de Navidad de 1903

CALLE DE LA PAZ

(Peris y Valero) Esquina

á la de Luis Vives

Valencia

Géneros para medida

PRECIOS FIJOS

GRANDES ALMACENES

# EL AGUILA

ROPAS HECHAS

SUCURSALES: Barcelona, Zaragoza, Cádiz, Madrid, Málaga, Sevilla, Valladolid.

CALLE DE LA PAZ

(Peris y Valero) Esquina

á la de Luis Vives

Valencia

Varios artículos

ENTRADA LIBRE



## Una solicitud á Apolo

Sabe Dios los rodeos, perifrasis, disquisiciones, albedos y explicaciones con que hubiera tenido que iniciar este relato, en solicitud de perdón por mi arranque de erberbia, á no ser porque... yo entiendo (modo de orador parlamentario) que la brevedad es una recomendación. ¡N! El mal camino, andarlo pronto. Y así, de sopetón, digo que un día tuve la audacia de pedir á Apolo una audiencia.

Como en tamaña empresa me han precedido colosales, s-mi-colosos (iba á decir colosales, como el personaje de cierta comedia festiva) y otros literatos bastante ta'ludos, hice firme propósito de presentarme al hijo de Júpiter y Latona con la modestia y humildad que convienen á mi insignificancia literaria, y hablar al dios con tono planidero, para inspirarle benevolencia y prevenirme contra la posibilidad de que me echase á cacobazos del Olimpo.

Porque, en efecto, había que tentarse la ropa al recordar que el gran Cervantes hizo un viaje al Parnaso, y habló en tercetos con Apolo; que Saavedra Fajardo visitó la ciudad de los capiteles de oro y plata, ó sea la «República literaria»; que Moratin presenció en el mismísimo regío Alcázar de Apolo «La derrota de los pedantes», y que por último, en tiempos bien modernos, también tuvo Clarín con aquella deidad una conferencia en Pafos.

Sea como fuere, ello es que me tocó mi turno y entré.

La verdad es que, aunque ya sabía yo que el tiempo devorador de sus propios hijos, todo lo muda y transforma, no dejé de causarme gran sorpresa observar que el rutilante Delio me recibió vestido de frac y en un despacho decorado á la última, hasta con teléfono... nada de drefos para sentarse, sino butacones de molletes de factura francesa, que hasta allí ha llegado la influencia de nuestros vecinos ultra-pirenaicos.

Hice con mucha cortadad las genuflexiones de rigor, y como observase Apolo mi extraneza, me dijo:

—También por acá evolucionamos... Me he amoldado sin escrúpulos al gusto moderno, y así, pues, mi antiguo carro es un automóvil, mi lira un piano y mi laurel un objeto de arte (ya sabes lo enboga que están estos objetos en los certámenes literarios.) Ahora proyectamos las Musas y yo enlazar por medio de vías férreas nuestras posesiones del Parnaso, el Pierio, el Helicón y el Pindo, convirtiéndolas ya en villas ó quintas de recreo; y nuestras estaciones balnearias de verano son las fuentes Hipócrene y Castalia y el río Permeo.

Según eso, señor—me atreví á decirle—hallaríanse aquí los escritores modernistas en grán predicamento...

—¡Qué cursi estás, hombre! Pero en fin, tú te refieres al grado de estimación en que tengo á esos caballeros ¿no es eso? Te lo declararé después de que me digas qué es lo que has advertido al entrar en mi palacio.

—Con mucho temor me permito manifestar á Vuestra Excelisud que... me pareció bastante mal empedrado el atrio ó peristilo.

—Pues esos desiguales adqueines, en los que diste más de un tropezón al entrar, son otros tantos escritores modernistas encantados, á quienes no hay medio de hacer entrar en caja, ni aún someténdolos á los más terribles golpes de pison.

—Ya sospeché yo que, aún en su estado natural de aeres pensantes, están algo desequilibrados, y que su modo de decir las cosas no puede ser debido á la inspiración de Vuestra Grandez, esa inspiración de la que dijo Ovidio: *Est Deus in nobis, agitante...*

—¡Como me sigas hablando en latín te atizo una bofetada que te vuelvo loco—me interrumpió.—Cállate y cacucha: Todo este modernismo, de que me ves rodeado, quiere decir que yo no soy un conservador, una antigualla olímpica, un dios agarrado como una lapa al estilo y al gusto de las pasadas generaciones, sino que marchó con el siglo y me acomodo muy bien á lo nuevo, siempre que no me toquen á la marfina...

—Quiero decir, á la Belleza y á la Claridad, más señoras mías de toda mi consideración y aprecio; y si esos encantados pedruscos no las hubiesen ofendido... Pero dime de una vez á lo que vienes, que no estoy para perder el tiempo con aserías como estas.

—Señor: al atreverme á solicitar esta entrevista tuve en cuenta que en mi país se nos concede á los ciudadanos el derecho de petición, artículo constitucional que...

—Aquí nada tenemos que ver con la política.

—No obstante, señor; hay en mi pueblo académicos, que lo son más por políticos que por literatos...

—Franció Apolo el entrecerjo, con lo que quedó casi á buenas noches la estancia, y aproveché aquella penumbra para sacar del bolsillo mi solicitud y decir con más desahogo:

—Dígnese Vuestra Magnanimidad aceptar esta exposición ó memorial...

—¿Qué pides ahí?

—Que se funde una escuela de urbanidad y buena educación para la enseñanza de algunos críticos...

—¡Por vida de mi padre! ¿Que estás diciendo?

—Digo, señor, que falta esa escuela. Cuando D. Diego Saavedra Fajardo, acompañado de Marco Varrón, visitó la República literaria, dice que vio unas escuelas donde «Antonio de Lebrija, Manuel Álvarez y otros, enseñaban á la juventud la gramática, porque sin su perfecto conocimiento ninguno podía ser ciudadano de aquella República.» Pues bien, repito que, según mi humilde opinión, está haciendo mucha falta esa otra escuela, cuya creación solicito... ¿Puedo seguir hablando?

—Sigue.

—Hay críticos que no saben ejercer las funciones de tales, sino dirigiendo al criticado palabrotas, maldiciones, insultos, y hasta groserías; ellos podrán demostrar en sus juicios que son unos sabios, que han leído mucho y que poseen una buena dosis de inteligencia; pero también demuestran que tienen muy poca educación social... Tal hay que se atreve á decir en letras de molde cosas que no osaría decir en las propias narices del interesado; á menos de exponerse á que el de las narices le rompiera las soyas de un puñetazo. Con habilidad, ingenio y cultura se puede hacer una crítica sangrienta, que escueza más que una cantárida á aquel contra quien se escriba. Los que apelan al pobre recurso de insultar, agotando el vocabulario de epítetos ofensivos, revelan, á más de su falta de delicadeza y urbanidad, menguado ingenio y falta de meollo para discutir como personas decentes é ilustradas.

Dejé en manos de Apolo mi solicitud, despidiéndome con un gesto y volví á mi lar.

Ignoro si se establecerá ó no la escuela de buena educación para ciertos críticos; pero que hace falta... ¡Oh, de eso no me cabe duda!

RAMIRO BLANCO.

## LIBROS Y PERIÓDICOS

### NUEVO MUNDO

Es interesantísimo el número de esta semana de la popular revista «Nuevo Mundo».

Publica entre otras notas de actualidad: Silvela en el Ateneo.—El escándalo de la Cámara francesa.—Las tumbas de Mokden.—D. Pedro Delgado.—Los proyectos de la casa de Correos.—La compañía de la Comedia francesa en Princesa.—Bucara, rusos, é ingleses.—Tanger.—Un caballo sabio.—El observatorio del Ebro, etcétera, etc.

Firman los trabajos literarios: Dionisio Pérez, Taboada, «Miquis» Aguilera Arjona, Zeda, Zamacois, Rivas, Félix Méndez, Soriano, Balsa de la Vega, Matilla y otros.

Pueden contarse entre los medios para difundir la ilustración, los artísticos económicos cuadernos en que el editor D. Luis Tasso, de Barcelona, da 32 páginas de texto de las obras más favorablemente conocidas, y además una preciosa lámina, por el insignificante coste de 15 céntimos.

Actualmente publica «Los siete pecados capitales», de Eugenio Sue, correspondiendo el cuaderno número 6 á presente semana.

## TURBINAS LEFEL-PUIGJANER

Aplicables á toda clase de saltos en caudales constantes ó variables.—Rendimiento garantizado 83 por 100.—Modelos á eje vertical y horizontal.—Solidez y regularidad.—Numerosas é importantes instalaciones en España.

Solicítense presupuestos y referencias.

ÚNICO CONSTRUCTOR

ALBERTO PUIGJANER, INGENIERO

Barcelona.—7, Plaza de Tetuán, 7.—Barcelona

## LA UNIÓN Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Olózaga, 1, Madrid.

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal.

Capital social efectivo: 12.000.000 de pesetas.

Primas y reservas: 50.357.563'15 »

40 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la VIDA.—Seguros contra INCENDIOS

Representante en Alcoy, D. MODESTO VISEDÓ.—Beato Nicolás Factor (antes Cordeta) 2 duplicado.

## Servicio fijo directo y semanal ENTRE BARCELONA Y GANDIA

El magnifico y veloz Vapor «VICENTE SALINAS,,

saldrá de Gandia directo para Barcelona todos los sábados á las tres de la tarde. Salida de Barcelona para Gandia: todos los miércoles á las nueve de la mañana. Admite carga y pasajeros á precios convenientes, con fletes corridos para Cete y Marsella, con transbordo en Barcelona.

Para los pasajeros de Barcelona con destino á las estaciones de la línea de Alcoy á Gandia habrá un tren que saldrá después de la llegada del vapor á Gandia.

Para informes dirigirse en Gandia: á su Consignatario D. RAMÓN PERELLÓ.—En Barcelona: á sus Consignatarios Sres. Viuda de Orfila, Cert y Domenech, Parque, 3, ó á sus armadores Sres. SALINAS y SCHAFER, Pasaje de la Paz, 10.—En Alcoy: Agencia del Ferrocarril de Alcoy á Gandia, San Lorenzo, 17.—En las demás estaciones, á los Jefes de las mismas.

## Grandes planteles ó viveros

DE OLIVOS, ALMENDROS Y NOGALES

OLIVOS.—Blancaleta, Rochal, Alfarenca, Manzanilla y otras variedades. Edades de 2, 3 y 4 años.

NOGALES Y ALMENDROS.—De 2, 3 y 4 años.

Precios convencionales, según clases, edades é importancia de los pedidos.

Dirigirse á BLAS SEGURA, (Provincia de Valencia), ONTENIENTE

## SOCIEDAD ANGLO-ESPAÑOLA DE MOTORES, GASÓGENOS Y MAQUINARIA GENERAL

(ANTES JULIUS G. NEVILLE)

Compañía Anónima. Capital: 2.000.000 de pesetas

Domicilio: MADRID-MAHON

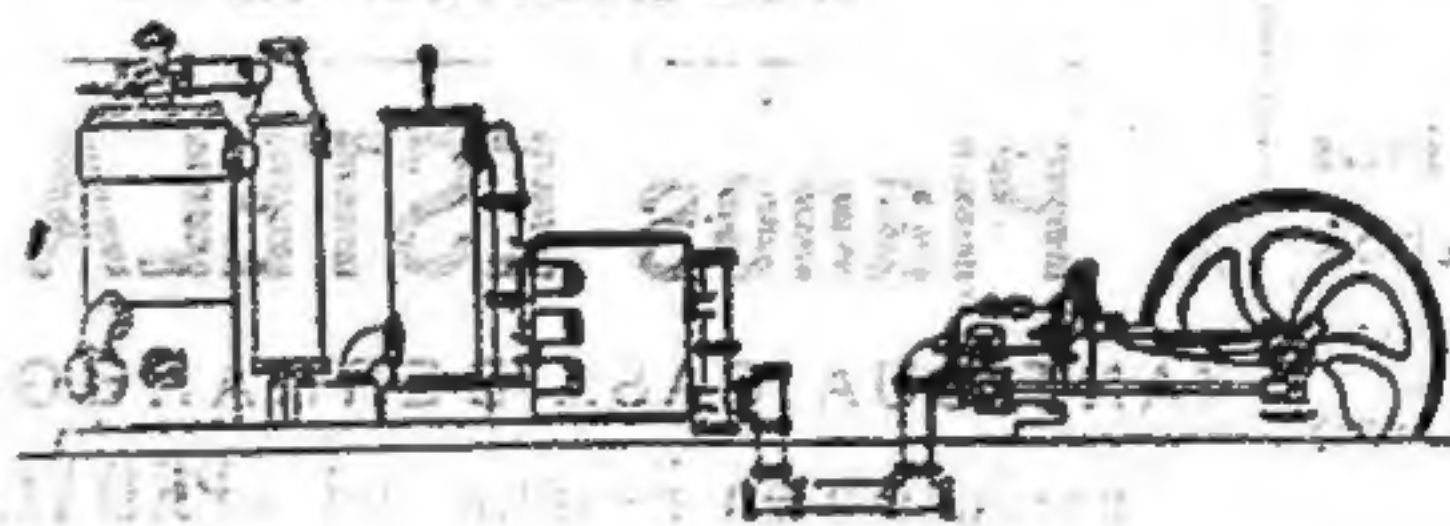
Talleres en MAHON

Sucursal: BARCELONA

CENTRAL: MADRID, Alcalá, 33

Delegación de la casa

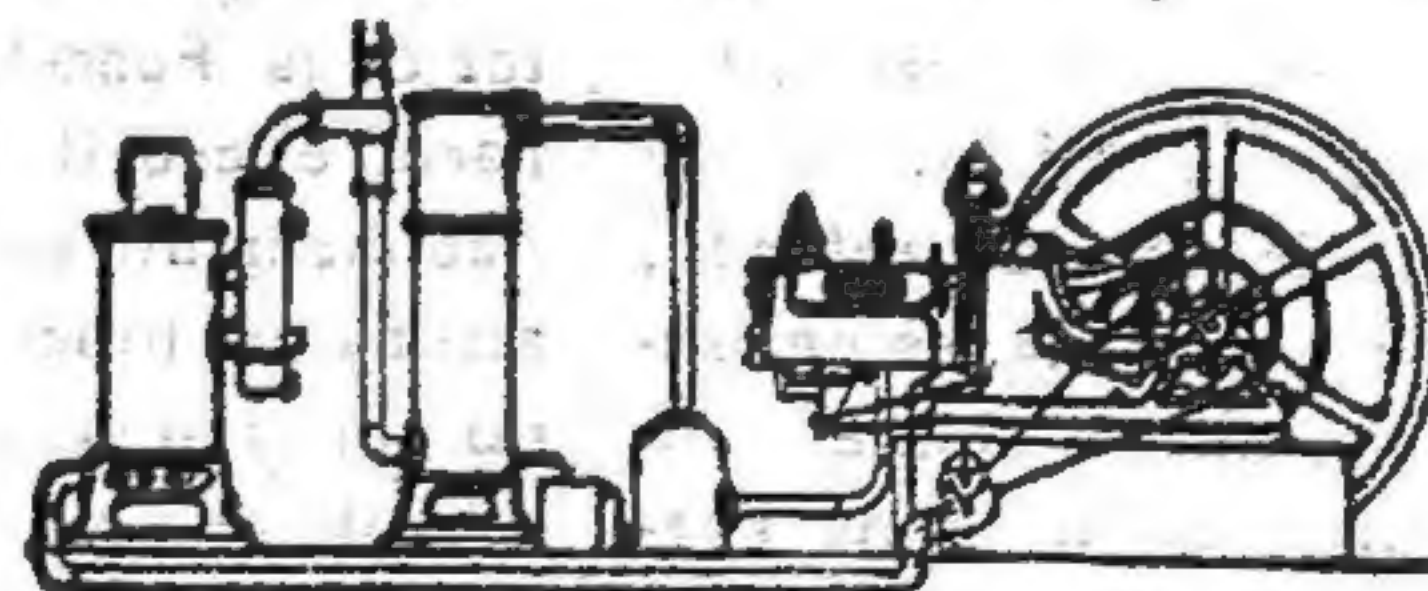
CROSSLEY BROTHERS de Manche



Motores á gas. Legítimos motores «CROSSLEY» para gas pobre, petróleo, alcohol, y de todas potencias.—Gasógenos sistema «CROSSLEY», sin gasómetro ni caldera.—Gasógenos sistema «DOWSON».—Calderas y máquinas de vapor Davey Paxman y C.—Instalaciones completas de alumbrado eléctrico, transporte de fuerza, tracción eléctrica, Bombas centrífugas.—Bombas Blake.

Materiales de minas. Locomotoras y material para ferrocarriles.—Construcción de molcadores, barcos de pesca y recreo, dragas, gruas.—Reparación de buques.—Construcciones metálicas.—Calefacción y ventilación.—Fundición de piezas hasta de 10 toneladas.—Presupuestos gratis.—Motores instalados en España suman más de 300 caballos de fuerza.—Delegación exclusiva de la Société Genovaise pour la construction d'instruments de physique et de mécanique.—Especialistas en máquinas para la fabricación de hielo é instalaciones frigoríficas en general.

Para informes, D. Pablo Colomina Pérez.—Alcoy



La fuerza motriz más económica.

Motores «BENZ» á gas pobre, con generador que produce este gas del carbón de antracita.

Consumo máximo por hora y caballo:

600 á 800 gramos de carbón de antracita

! equivalente á un gasto de 2, á 5 céntimos !

Se sirven motores con generador desde 4 hasta 75 caballos.

—Instalación sencilla, sin peligros ni molestias de ninguna clase.—Referencias de primer orden.

Richard Gans, Madrid

Princesa, 82.

Motores á gas «BENZ», id. á gasolina, id. á petróleo, id. eléctricos y dinamos.

## ELIXIR ESTOMACAL

DE SAIZ DE CARLOS

CURA  
CURA  
CURA

El que padece del ESTOMAGO ó de los INTESTINOS es porque quiere. En gran parte del mundo está ya acreditado un medicamento que se abre paso por sus propios méritos y lo recetan los médicos de todas las naciones. Nos referimos al Elixir Estomacal de Saiz de Carlos, Tónico, Digestivo y Antigastrálgico, que cura el 98 por 100 de los enfermos que lo toman, aunque sus dolencias sean de más de 30 años de antigüedad.

CURA

El dolor de estómago, las acedias, aguas de boca y vómitos, ayuda á la digestión, abre el apetito y tonifica, siendo preciso su uso para los que viven en países cálidos, porque nutre al enfermo y evita la demacración y debilidad, tan frecuentes en estos climas enervantes.

La indigestión, dispepsias, estreñimiento, diarreas y disenterias, en niños y adultos, catarros intestinales y cuantas enfermedades del aparato digestivo son causadas por pereza en digestiones, ó van acompañadas de inapetencia y repugnancia para tomar alimentos.

La dilatación del estómago, la úlcera del estómago, la neurastenia gástrica, la hipercloridia, la anemia y clorosis, con dispepsia ó gastralgia, originadas por debilidad ó por desnutrición; las cura porque aumenta el apetito, auxilia la acción digestiva, el enfermo come más, digiere mejor y hay mayor asimilación y nutrición completa.

El mareo de los que viajan por mar, por ser una afección cuyos síntomas se notan en el aparato digestivo, predominando las náuseas y los vómitos, unidos al malestar general.—Las cura en las digestiones, causadas por disgustos, vida sedentaria y por excesos, se corrige con el Elixir Estomacal de Saiz de Carlos.

Para los pasajeros de Barcelona con destino á las estaciones de la línea de Alcoy á Gandia habrá un tren que saldrá después de la llegada del vapor á Gandia.

Para informes dirigirse en Gandia: á su Consignatario D. RAMÓN PERELLÓ.—En Barcelona: á sus Consignatarios Sres. Viuda de Orfila, Cert y Domenech, Parque, 3, ó á sus armadores Sres. SALINAS y SCHAFER, Pasaje de la Paz, 10.—En Alcoy: Agencia del Ferrocarril de Alcoy á Gandia, San Lorenzo, 17.—En las demás estaciones, á los Jefes de las mismas.

El dolor de estómago, las acedias, aguas de boca y vómitos, ayuda á la digestión, abre el apetito y tonifica, siendo preciso su uso para los que viven en países cálidos, porque nutre al enfermo y evita la demacración y debilidad, tan frecuentes en estos climas enervantes.

La indigestión, dispepsias, estreñimiento, diarreas y disenterias, en niños y adultos, catarros intestinales y cuantas enfermedades del aparato digestivo son causadas por pereza en digestiones, ó van acompañadas de inapetencia y repugnancia para tomar alimentos.

La dilatación del estómago, la úlcera del estómago, la neurastenia gástrica, la hipercloridia, la anemia y clorosis, con dispepsia ó gastralgia, originadas por debilidad ó por desnutrición; las cura porque aumenta el apetito, auxilia la acción digestiva, el enfermo come más, digiere mejor y hay mayor asimilación y nutrición completa.

El mareo de los que viajan por mar, por ser una afección cuyos síntomas se notan en el aparato digestivo, predominando las náuseas y los vómitos, unidos al malestar general.—Las cura en las digestiones, causadas por disgustos, vida sedentaria y por excesos, se corrige con el Elixir Estomacal de Saiz de Carlos.

Para los pasajeros de Barcelona con destino á las estaciones de la línea de Alcoy á Gandia habrá un tren que saldrá después de la llegada del vapor á Gandia.

Para informes dirigirse en Gandia: á su Consignatario D. RAMÓN PERELLÓ.—En Barcelona: á sus Consignatarios Sres. Viuda de Orfila, Cert y Domenech, Parque, 3, ó á sus armadores Sres. SALINAS y SCHAFER, Pasaje de la Paz, 10.—En Alcoy: Agencia del Ferrocarril de Alcoy á Gandia, San Lorenzo, 17.—En las demás estaciones, á los Jefes de las mismas.

Diez años de éxitos constantes



# CARNE LÍQUIDA DEL DOCTOR GREUS

peptonifera y peptógena y directamente absorbible y asimilable  
**ES EL MEJOR ALIMENTO**

Brindamos con este nuestro producto, tanto a los doctores que hayan de cumplir la indicación de sostener o fortalecer algún organismo enfermo o empobrecido, como a los debilitados por sea cual fuere la causa, pues es un restaurador de primer orden y un reparador pronto y enérgico que contiene todos los principios solubles que la carne cede al caldo, y los insolubles, como la fibra muscular base de las más ricas magras, solubilizados y transformados como por la digestión normal.

Estos productos, que han merecido al Dr. Greus una **Medalla de Oro** en la Exposición Internacional del Trabajo últimamente celebrada en París, se expenden en todas las farmacias y droguerías bien surtidas, y especialmente en la farmacia del Dr. Greus, plaza de Santa Catalina, 4, y en su Laboratorio, calle de Peris y Valero (antes de la Paz), letra N — VALENCIA.

# Gastrófilo Universal del DOCTOR GREUS

Es el mejor remedio que pueden y deben tomar los  
**ENFERMOS DEL ESTÓMAGO**

Así lo afirman cuantos lo han usado y usan, pues cura seguramente y sin molestias, y por modo maravilloso y como mágico, las enfermedades gastrointestinales, y muy particularmente las del estómago, tales como los dolores, hasta las más fuertes gastralgias, las acedias o ágricos incluso las hipercloridias, más acentuadas, la pesadez y dificultad de las digestiones, lo mismo cuando ocasiona vómitos que cuando determinan diarreas, o por el contrario, estreñimiento pertinaz, así como también las dispepsias de todo género, los catarras del estómago y los intestinales y hasta la dilatación y la úlcera del estómago. A esto responde sin duda su popular y gráfico nombre de

**POLVO MÁGICO DEL ESTÓMAGO**  
que a la vez que pregona y acredita la importancia y estima en que se le tiene, atestigua que es la única fórmula práctica a que debe acudir todo dispeptico, todo enfermo del estómago que quiera curarse sus dolencias seguramente y sin molestias.

## ALCOY

Ha tomado posesión del Gobierno Civil de esta provincia, D. Antonio Baztán.

De su caballerosidad y rectitud tenemos los mejores antecedentes, por lo que al darle la bienvenida, demos también la enhorabuena a todos los habitantes de esta provincia.

—EL FERRO-QUINA-BISLERI devuelve las fuerzas a los convalecientes.

—Cultos para mañana martes:

En la parroquia de San Mauro y San Francisco, principia a las cinco y media de la tarde el Novenario de las Almas del Purgatorio, predicando todos los días D. Manuel Gadea, Pbro.

En la iglesia del Santo Sepulcro, como día consagrado a Santa Teresa de Jesús, habrá a las siete misa con armonium y al anochecer ejercicio con el Señor expuesto.

—El mejor antipalúdico conocido es el ESANOFELE.

—Con el uso continuo del agua mineral de mesa NOCERA UMBRA se combate la obesidad.

—El tiempo anda revuelto desde el medio día de hoy, habiendo caído esta tarde una pequeña lluvia, y continuando el ciclo encapotado a la hora en que cerramos esta edición.

—Quien usa el FERRO-QUINA-BISLERI come con apetito.

—Mañana a las nueve serán vendidos en el Monte de Piedad y Caja de Ahorros, bajo el tipo de tasación, las ropas y efectos empeñados en el mes de Marzo último.

Los lotes son ciento cuarenta y seis, valorados desde dos pesetas cincuenta céntimos a ciento setenta pesetas y están expuestos al público para que puedan ser examinados.

—¿Queréis curar las fiebres palúdicas? Usad el ESANOFELE.

—El agua mineral de mesa NOCERA-UMBRA es refrescante, digestiva y gasosa.

—Muchas veces los remedios más sencillos son los mejores. Hay uno contra el constipado que puede recomendarse, sobre todo porque tiene el mérito de ser inofensivo. Una cucharada de salvado, por la noche y por la mañana, en una sopa de leche, es un medio excelente para combatir el constipado de los niños. Puede también emplearse útilmente como vehículo de diferentes remedios.

—EL FERRO-QUINA-BISLERI vence las anemias.

—El carbón expuesto a la acción de los agentes atmosféricos pierde en gran parte su poder calorífico.

Para evitar la pérdida se conserva el carbón sumergido en agua, que es más densa. Este procedimiento, además de impedir que el combustible se pulverice, tiene la ventaja, de que con poco tiempo que se exponga al aire libre, quede el carbón en disposición de ser utilizado.

—Más de mil médicos españoles han certificado las excelencias del antipalúdico ESANOFELE.

—El pasado domingo ingresaron en el Monte de Piedad y Caja de Ahorros, 12.336 pesetas por 255 imposiciones, de las cuales son nuevas 17 y se satisficieron 7.773 pesetas 78 céntimos, a solicitud de 58 imponentes, 9 de ellas por saldo.

—El agua mineral de mesa NOCERA-UMBRA está indicada para los catarras de la vejiga.

## EXCELSIOR!

Significa mucho cuando lo hallas en un parche. Significa que el

## CURA VUESTRO DOLOR!

Porque la palabra Excelsior es la marca de fábrica del Parche Poroso Scott Excelsior, el mejor parche hecho para curar el dolor. Podéis convenceros vosotros mismos de esto en cinco minutos con sólo aplicar el Parche Poroso Scott Excelsior encima del sitio donde está el dolor: Lumbago, ciática, dolores de la pleura, reumáticos, neurálgicos, todos sucumben a él.

## CURAD VUESTRO DOLOR!

Ver que el parche tenga la palabra mágica que lo garantiza:

## EXCELSIOR!

## Señoritas:

No por gastar más se viste mejor. Las que educan el gusto visten siempre elegante. El sistema de corte que explica la señorita Monzó, economiza dinero y educa el gusto.

SAN NICOLÁS, 22

## Pianos ESTELA

(ANTIGUA CASA BERNAREGGI) Exclusiva en España del «PEDALIER CATEURA» de cuyo sistema se ofrecen ventajosamente pianos de tres, cuatro y seis pedales.

La venta en Alcoy de los pianos ESTELA pertenece exclusivamente al DEPÓSITO Y ALMACEN DE PIANOS, Santo Tomás, 33, entresuelo.

Catálogos gratis.

## No más calvos

Ha llegado a esta el señor Vega, autor de la Pomada prodigiosa para hacer nacer el cabello y la barba, especificó que mediante su aplicación destruye la atrofia del folículo y bulbo piloso, dando por resultado la salida del cabello por rebelde que sea la calvicie. Precio de los frascos, 15, 25 y 30 pesetas.

También se hacen contratos mediante los cuales no se recibe cantidad alguna hasta ver los resultados.

Horas de consulta y venta: De nueve de la mañana a cinco de la tarde. Permanecer en esta hasta el 20 del actual Noviembre. Consulta gratis.

Hotel Rigal

## LABORATORIO QUÍMICO INDUSTRIAL PRODUCTOS ALIMENTICIOS DOCTOR CASTELL

Extracto de Carne, el más rico en elementos nutritivos; una cucharada diluida en cuatro de agua, equivale a la mejor taza de caldo. —No confundir este extracto con otros que no son más que agua, glicerina y peptona.

PRECIO, 3.50 PESETAS

Pídase en todas las farmacias y droguerías. Laboratorio del Dr. Castell, Almas, 7, VALENCIA.

## INFORMACIONES

### England, Russian and Japan

Un largo despacho por telegrafía sin hilos ha podido hacer lo que no había conseguido la diplomacia europea; dar vía libre a la escuadra del Báltico, a la cual esperaban entre Ceuta y Gibraltar las fuerzas navales más poderosas del mundo. Tan poderosas, que estaban formadas por las escuadras del Canal, del Mediterráneo y de cruceros.

Tengo informaciones de origen excelente, y aun cuando no estoy autorizado para darles carácter oficial, he recabado libertad de acción para publicarlas con carácter oficioso, sin temor a rectificaciones.

El jueves por la noche pudo romperse la paz europea, é indudablemente se hubiese roto si las noticias comunicadas en Gibraltar al Almirantazgo, en vez de traer el relato de éxitos japoneses, hubiesen traído el parte de triunfos rusos.

Inglaterra, que procede de acuerdo con el Japón, ya no ve peligros próximos en la marcha de la escuadra del Báltico, y la deja navegar en total libertad, porque sabe que su viaje será infecundo. Cuando llegue a Extremo Oriente, los hielos le impedirán la recalada en Vladivostok, y Port-Arthur habrá caído en poder del enemigo. La escuadra rusa, por lo tanto, puede navegar en vía libre, porque su viaje ya no causa alarmas ni al Japón ni a su aliada.

El jueves por la noche todos los barcos ingleses estaban dispuestos en Gibraltar para un combate. Los cañones desenfundados; las maquinillas auxiliares con presión; los montacargas listos; los pañoles con servicio de combate; las cofas con repuesto de municiones, las enfermerías preparadas. Todo estaba a bordo como en vísperas de batalla, y los faroles de telégrafo funcionaron durante toda la noche a lo largo del Estrecho, transmitiendo de barco en barco las órdenes que el Almirantazgo recibía directamente de Londres.

Al amanecer del viernes la situación había cambiado. La telegrafía sin hilos trajo la noticia de que Port-Arthur había sufrido violentísimo ataque; participó que los rusos eran rechazados en su línea exterior, y por añadidura hizo saber a los barcos almirantes que el general Stoessel estaba gravemente herido. ¡Ese telegrama convirtió en aires de paz lo que durante la noche habían sido tempestades de guerra!

La acción inglesa era ya innecesaria. Hubiese alcanzado un triunfo Stoessel, y tal vez los barcos ingleses se opusieran al paso de los barcos rusos, invocando el compromiso de permanecer en Vigo hasta que la *enquete* fuese terminada; pero ya no era necesario, porque el peligro se alejaba.

—Todo está previsto—me decían las personas a quienes aludía al principio de esta carta —Los barcos rusos, ó llegarán a destiempo, ó se quedarán en el camino. Si Port-Arthur sucumbe, los barcos ingleses nada intentarán contra Rusia, porque Rusia harto hará con defenderse. Si Port-Arthur resiste, la escuadra rusa no llegará a su destino, porque Inglaterra hallará motivos sobrados para que no llegue.

Yo escuchaba en silencio las palabras de mis amigos, y comprendí claramente que Inglaterra está realizando un plan concebido desde hace mucho tiempo.

—Desde Gibraltar a Port-Said las escuadras inglesas del Mediterráneo convoyarán a los barcos rusos; si las noticias son favorables al Japón, los rusos no hallarán dificultades; pero si el telégrafo trae nuevas adversas para su aliada, surgirán en el Canal nuevas dilatorias, retrasando ocho ó diez días el viaje, pues los ingleses siempre tienen a mano un *barco providencia* que vara en el Canal, obstruyendo su paso cuando les conviene.

«De Suez a Aden se encargarán los barcos ingleses del Mar Rojo de escoltar cortesmente a los rusos, y las baterías de Perim y Aden les harán el honor de saludar sus banderas!...»

«En el Indico, las escuadras de China, de la India y de Africa, concentradas entre Ceilan y Bombay, les marcarán cariñosamente la ruta, dándoles buen rumbo si por sí acaso lo pierden...»

Así se expresaban mis interlocutores. Y con significativa sonrisa añadían que en el porvenir cabe todo lo probable y todo lo posible. ¿Quién dice que la marina rusa no riñe en un punto con los marinos ingleses? ¿Quién asegura que un carbonero alemán al servicio de Rusia no es visitado en aguas jurisdiccionales por un barco inglés, y que en vez de carbón se halla en sus bodegas cargamento de municiones? ¿Quién puede afirmar que los rusos no repiten sus procedimientos de Hull, y que los ingleses no padecen un error lamentable?...

Yo, escuchando en silencio, adivinaba que detrás de esas sangrientas ironías hay algo más que suposiciones, y deducía que Inglaterra hará lo que le convenga hacer. Atacar cuando llegue el momento oportuno, apareciendo como enemigo, ó dar convoy amistoso, si las conveniencias hacen innecesario un rompimiento.

Por eso decía el viernes a medio día el comandante de un crucero que ya navegaba con rumbo a Malta, hablando con una linda señorita española:

—Anoche creí que íbamos a bailar con acompañamiento de tambores y cañonazos...

Escuchando a los oficiales de la escuadra rusa que navega con sus cañones cargados, y oyendo a los marinos ingleses que cruzan el Estrecho en zafarrancho de combate, se deduce que estamos en momentos críticos y que la paz de Europa depende de la suerte de Port-Arthur.

Si Port-Arthur resiste y puede llegar a su puerto la escuadra rusa, Inglaterra hará que no llegue. Si Port-Arthur es tomado, Inglaterra dejará vía libre a la escuadra rusa, porque ésta, sin puerto donde refugiarse, con Vladivostok cerrado por los hielos y Port-Arthur en poder de los japoneses, no constituye peligro alguno.

Y tan convencidos están de todo esto los ingleses y los españoles de Gibraltar, que ya no hablan de Rusia y Japón.

Cuando hablan de la guerra, dicen y escriben, uniende con guiones los tres nombres: «England-Russian-and Japan».

JUAN DE ARAGÓN.

Tánger, 6 Noviembre.

(De «La Correspondencia de España»)

## POR TELÉGRAFO

De Zaragoza

Madrid 14 (15-30)

A consecuencia de la cuestión March-Giranta, procesándose en Zaragoza vicepresidente interino Gosalvez soñó Tiro nacional de ayo.

(Damos íntegro este telegrama por temor a incurrir en error al traducirlo.)

La guerra

Madrid 14 (15-40)

Los telegramas de la guerra dicen que adelantan en Port Arthur las obras subterráneas que realizan los japoneses contra el fuerte de Lizotuchan.

Añaden que el acorazado «Sebastopol» ha sido incendiado por las granadas.

Toma tripita

Madrid 14 (16)

Cinco espías japoneses que lograron penetrar en Port-Arthur vestidos de chinos, con el propósito de asesinar al general Stoessel y a otros generales, fueron descubiertos por los rusos, habiendo sido fusilados inmediatamente.

¿Será verdad?

Madrid 14 (16)

Los telegramas de San Peterburgo confirman hoy la noticia, telegrafiada esta madrugada como rumor, de haber sido muerto en la batalla de anteayer el general japonés Kuroki.

La legación japonesa en Londres duda que sea cierta esta noticia.

Ver y creer

Madrid 14 (16)

De Tokio telegrafían que los japoneses se apoderaron ayer en Port Arthur del fuerte Itsuchen, después de dos días de combate.

En el Congreso

Madrid 14 (16)

El Congreso está animadísimo. La sesión de esta tarde ha despertado gran expectación, pues se presume que van a ocurrir incidentes personales muy movidos.

Corren en esta Cámara vientos de tempestad.

A pique

Madrid 14 (16-30)

En Port Arthur se hundieron ayer dos cañoneros japoneses.

La plaza recibe constantemente municiones de guerra y víveres en abundancia.



Santo de hoy.—San Serapio.

Santo de mañana.—San Eugenio ar-bispo y San Leopoldo.

## Droguería de «El Soldado»

El dueño de este establecimiento participa al público que se ha trasladado al número 4 de la calle de Polavieja, frente a la «Ferretería del Toro» y esquina a la entrada de la Plaza del Mercado.

JUAN BOTELLA REIG

Droguería del Soldado

POLAVIEJA, 4